



## Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

### Domaine d'utilisation

Le masque de sommeil sert de périphérique de sortie audio via une connexion **Bluetooth®** à des appareils mobiles tels que les smartphones, les tablettes numériques, les ordinateurs portables, les lecteurs MP3, etc.

Il est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées.

### DANGER: risques pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.

- Tenez les emballages hors de portée des enfants.

Il y a notamment risque d'étouffement!

### DANGER: risques électriques

- Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé ou à notre service après-vente. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves risques pour l'utilisateur.

- N'ouvrez et n'enlevez jamais d'éléments des enceintes **Bluetooth®** du masque de sommeil. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du boîtier.

Respectez les indications suivantes quand vous rechargez les enceintes **Bluetooth®** du masque de sommeil:

- Ne chargez pas les enceintes dans la salle de bain ou dans d'autres locaux humides.

- Ne placez pas de récipient contenant du liquide (p. ex. vases) sur l'article ou juste à côté.

Le récipient peut se renverser et le liquide nuire à la sécurité électrique.

### AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

- Vous ne pouvez ni ne devez remplacer ou démonter vous-même la batterie des enceintes. Un démontage non conforme de la batterie peut entraîner un risque d'explosion. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé ou à notre service après-vente.

- Ne posez pas l'article allumé dans des armoires fermées ou sur des étagères sans ventilation suffisante.

- Assurez une bonne ventilation en veillant à ne pas couvrir l'article avec des objets, comme des journaux, des nappes ou des rideaux, etc.

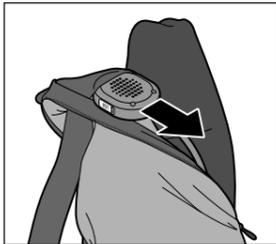
## Mise en service

La batterie est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Rechargez-la complètement avant la première utilisation.

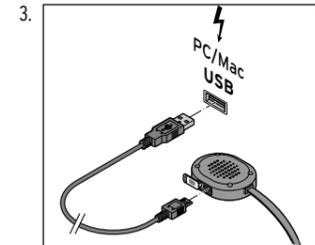
### Charger la batterie

Vous pouvez recharger la batterie des enceintes via un ordinateur ou via un bloc-secteur (non fourni) sur le réseau électrique.

- Assurez-vous que les enceintes sont éteintes, c.-à-d. que le voyant lumineux est éteint (qu'il ne clignote ni en rouge ni en bleu). Si besoin est, maintenez la touche **▶||** enfoncée pendant env. 5 secondes pour éteindre les enceintes.



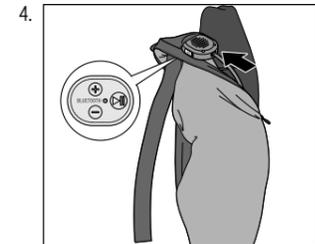
Ouvrez un peu la fermeture à glissière et tirez sur l'enceinte munie du panneau de commande pour la sortir de son logement.



Raccordez la fiche micro-USB du câble de recharge USB au port USB de l'enceinte et l'autre extrémité à un ordinateur. Le voyant s'allume en rouge.

La durée de charge de la batterie vide est normalement d'environ 1,5 heure. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant s'éteint.

L'autonomie d'écoute via **Bluetooth®** est de 6 heures environ (en fonction du volume, des conditions ambiantes, etc.).



En réinsérant l'enceinte, veillez à ce que les éléments du panneau de commande soient bien positionnés sous la pièce de cuir.

- Vous pouvez utiliser les enceintes pendant que la batterie se recharge. Néanmoins, cela allongera le temps de charge.

- Afin de préserver le plus longtemps possible la pleine capacité de votre batterie, même lorsque vous ne l'utilisez pas, rechargez-la complètement au moins une fois par mois.

- Chargez la batterie à une température comprise entre +10 et +40 °C.

- C'est à température ambiante que la batterie présente la meilleure autonomie. Plus la température ambiante est basse, plus l'autonomie diminue.

- La batterie doit être rechargée lorsque les enceintes émettent un signal sonore toutes les 5 minutes.

### Mode veille

Pour éviter toute consommation de courant inutile, les enceintes sont dotées d'une fonction d'arrêt automatique qui les met en mode veille si elles ne reçoivent aucun signal pendant 8 minutes et qui les éteint automatiquement au bout de 8 minutes supplémentaires sans signal.

## Connexion à un appareil Bluetooth®

- Un mot de passe de connexion pourra vous être demandé. Le cas échéant, tapez les chiffres **0000**.

- Dans tous les cas, respectez le mode d'emploi de votre appareil mobile.

### Allumer/éteindre l'enceinte Bluetooth®

- Maintenez la touche **▶||** enfoncée pendant 5 secondes environ pour allumer les enceintes. Un bref signal sonore retentit. Le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu.

- Maintenez la touche **▶||** enfoncée pendant env. 5 secondes pour éteindre les enceintes. Le voyant lumineux s'éteint.

### Etablir une connexion Bluetooth®

Dès que vous allumez l'article, le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu, ce qui indique que les enceintes sont en attente d'une connexion **Bluetooth®**.

- Allumez votre appareil mobile.
- Activez la fonction **Bluetooth®** sur votre appareil mobile.
- Lancez la recherche du périphérique sur votre appareil mobile.

- Sélectionnez **TCM 366005** dans la liste et connectez les appareils.

Une fois la connexion établie, le voyant clignote en bleu toutes les 5 secondes.

- Lorsque vous éteignez temporairement les enceintes, celles-ci se reconnecteront automatiquement au même appareil **Bluetooth®**, à condition que ce dernier soit à proximité, allumé et que sa fonction **Bluetooth®** soit activée.

### Couper la connexion Bluetooth®

On ne peut connecter qu'un seul appareil à la fois aux enceintes via **Bluetooth®**. Si vous souhaitez connecter un autre appareil, coupez d'abord la connexion existante en désactivant la fonction **Bluetooth®** sur votre appareil mobile ou en réappuyant sur la touche **▶||** de l'enceinte pendant 5 secondes.

Le voyant clignote à nouveau rouge et bleu en alternance.

## Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de l'appareil peut nuire au bon fonctionnement. Si l'appareil ne peut pas se connecter, éloignez-le du champ électromagnétique et réinitialisez-le.

- Appuyez simultanément sur les touches **–** et **+**. Les enceintes s'éteignent.
- Maintenez la touche **▶||** enfoncée pendant env. 5 secondes pour réactiver les enceintes.

## Bluetooth®: écouter de la musique

### Ecouter de la musique

Les enceintes peuvent lire de la musique dans tous les formats de fichiers courants supportés par votre appareil externe. Les enceintes supportent également le profil de transmission standard A2DP. Ce profil est pris en charge par la plupart des appareils mobiles actuels et a été spécialement conçu pour transférer les signaux audio stéréo sans fil via **Bluetooth®**.

- Le cas échéant, vous devrez activer manuellement le mode de transmission A2DP sur votre appareil mobile. Lisez le mode d'emploi de votre appareil mobile sur ce point.

- En fonction de votre modèle d'appareil mobile, il se peut que la première lecture via les enceintes ne fonctionne pas. Vous devrez alors démarrer la lecture en mode manuel. L'interruption et la reprise de lecture fonctionnent ensuite avec tous les appareils de manière identique.

- Démarrez la lecture en ouvrant la fonction correspondante sur votre appareil mobile et en démarrant la lecture.

- Pour interrompre la lecture, appuyez brièvement sur la touche **▶||** des enceintes.

- Pour poursuivre la lecture, réappuyez brièvement sur la touche **▶||**.

### Régler le volume

- Pour augmenter le volume, maintenez la touche **+** enfoncée jusqu'à ce que le volume désiré soit atteint. Lorsque le volume maximum est atteint, un bip sonore retentit.

- Pour baisser le volume, maintenez la touche **–** enfoncée jusqu'à obtenir le volume souhaité.

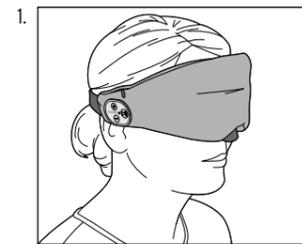
### Choisir un titre

- Pour accéder au titre suivant, appuyez brièvement sur la touche **+**.

- Pour revenir au début du titre, la lecture du titre doit avoir commencé depuis au moins deux secondes. Appuyez alors ensuite brièvement sur la touche **–**.

- Pour accéder au titre précédent, appuyez 2x brièvement sur la touche **–**.

## Mettre le masque



Mettez-vous le masque sur les yeux de manière à ce que les enceintes soient sur les oreilles ou dans la zone des tempes, selon votre tour de tête. Le panneau de commande se trouve du côté droit.

- Fixez le masque de sommeil avec la sangle autour de la tête et fermez la fermeture auto-agrippante.

### AVERTISSEMENT - risque de blessure

Ne serrez pas trop la sangle car cela pourrait vous couper la circulation sanguine et/ou vous causer des maux de tête.

## Bon de S.A.V.

Merci de bien vouloir remplir ce bon en capitales d'imprimerie et de le joindre à l'article.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal, ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. (pendant la journée) \_\_\_\_\_

### Si le cas n'est pas couvert par la garantie\*:

(cocher la mention correspondante)

Merci de me retourner l'article non réparé.

Merci d'établir un devis si les frais doivent dépasser 17 CHF.

\*Les frais de retour des articles non couverts par les garanties légale ou contractuelle sont à votre charge.

## Garantie

Cet article est garanti **3 ans** à compter de la date de l'achat.  
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Il a bénéficié des toutes dernières méthodes de production et a fait l'objet d'un contrôle de qualité rigoureux. Nous garantissons qu'il vous est livré en parfait état.

Nous nous engageons à remédier gratuitement à tous les vices de matériau et de fabrication survenant pendant la période de garantie. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter un justificatif d'achat émis par Tchibo ou par un distributeur agréé par Tchibo.

Si, contre toute attente, vous constatiez que votre produit présente un défaut, merci de remplir le bon de S.A.V. ci-joint et de l'envoyer, accompagné d'une copie du justificatif d'achat et de l'article soigneusement emballé, au service après-vente Tchibo.

La garantie ne couvre ni les défauts dus à une utilisation incorrecte ni les pièces d'usure et les consommables. Vous pouvez les commander par téléphone au numéro indiqué.

Vous pouvez faire effectuer les réparations non couvertes par la garantie par le service après-vente Tchibo. Elles vous seront facturées au prix coûtant, selon un calcul individuel.

Cette garantie contractuelle ne limite pas les droits résultant de la garantie légale.

**i** Pour bénéficier d'un traitement et d'un retour rapides, merci d'envoyer votre article directement au service après-vente Tchibo, qui effectuera la réparation et dont l'adresse figure ci-après. Pour les informations sur les produits, les commandes d'accessoires ou les questions sur le service après-vente, appelez le service client Tchibo.

Si vous avez des questions, indiquez la référence de l'article.

## Service après-vente Tchibo

Référence: **366 005**

**TCHIBO REPAIR CENTER SCHWEIZ**  
Hirsrütiweg  
4303 Kaiseraugst  
SCHWEIZ

**0800 - 22 44 44**  
(gratuit)

Du lundi au dimanche  
(y compris les jours fériés)  
de 7 h à 22 h  
Courriel: service@tchibo.ch

## Elimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

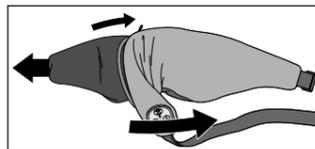
Les **appareils** signalés par ce symbole, ainsi que les **pires, ordinaires ou rechargeables, et les batteries usagées**, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères et de remettre les **pires et batteries usagées** aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

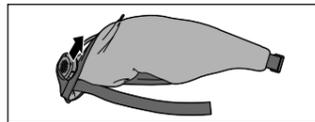
**Attention!** Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

## Nettoyage

**PRUDENCE** - risque de détérioration  
La housse est lavable, le coussin non.  
Avant le lavage, retirez tous les composants électroniques de l'article.

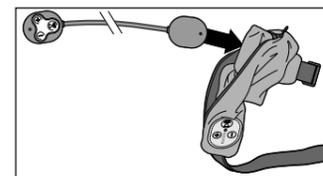


1. Ouvrez la fermeture à glissière et retirez le coussin.  
Le coussin n'est pas lavable.

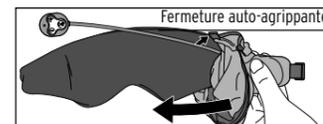


2. Tirez soigneusement sur les enceintes droite et gauche pour les sortir de leur logement.

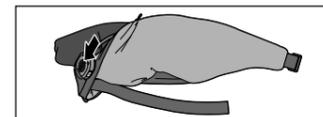
La housse est lavable. Respectez les consignes d'entretien figurant sur l'étiquette cousue. Laissez sécher la housse complètement avant de réinsérer les enceintes!  
Composition de la housse: 57% polyester  
43% coton



3. Réinsérez l'enceinte sans panneau de commande dans la housse.



4. Pour insérer le coussin, retournez la housse le plus loin possible vers le bas, introduisez la pointe du coussin dans la housse, puis faites rouler la housse dessus. Veillez à ce que le câble de raccordement des enceintes coure bien droit le long de l'arête supérieure du coussin. Fixez le câble avec la petite fermeture auto-agrippante qui se trouve à l'intérieur de la housse.



5. Insérez l'enceinte avec le panneau de commande. Veillez à ce que les éléments de commande soient bien positionnés sous la pièce de cuir.



6. Fermez la fermeture à glissière.

## Déclaration de conformité

Par la présente, la société Tchibo GmbH déclare qu'à la date de la mise sur le marché, ce produit **366 005** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité complète est consultable sous [www.fr.tchibo.ch/notices](http://www.fr.tchibo.ch/notices)

## Caractéristiques techniques

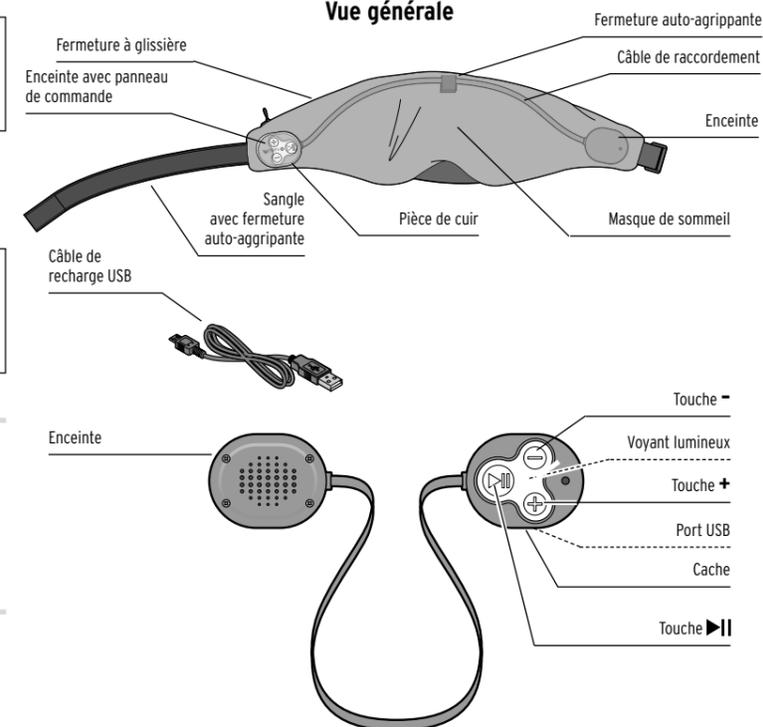
Modèle:	366 005
Version matérielle:	BTH19_BK3266(32) V1.2
Version logicielle:	BTH19/BK3266-20180731
<b>Batterie</b>	Batterie lithium polymère 3,7 V 110 mAh (non remplaçable)
Durée de charge:	env. 1,5 heures
Autonomie d'écoute:	env. 6 heures
<b>Port</b>	USB: 5V $\text{---}$ 500 mA Le symbole $\text{---}$ signifie courant continu
<b>Amplificateur</b>	Puissance de sortie: 2 x 5 mW
<b>Bluetooth®</b>	Version: 4.2 Portée: env. 10 m Plage de fréquences: 2,402 GHz à 2,480 GHz Niveau de puissance: <4 dBm
Profils supportés:	A2DP (V1.3), AVRCP (V1.6), HFP (V1.7)
Température ambiante:	-10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.ch">www.tchibo.ch</a>

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

## Problèmes / solutions

L'appareil ne fonctionne pas.	• Batterie vide ou charge faible? Chargez les enceintes par l'intermédiaire d'un port USB de votre ordinateur ou d'une prise de courant, à l'aide d'un bloc-secteur.
Pas de connexion Bluetooth®.	• Votre appareil mobile est-il compatible <b>Bluetooth®</b> ? Consultez son mode d'emploi. • La fonction <b>Bluetooth®</b> de votre appareil mobile est-elle désactivée? Vérifiez ses réglages et activez si nécessaire la fonction <b>Bluetooth®</b> . Vérifiez que les enceintes apparaissent bien dans la liste des périphériques détectés. Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre et éloignez tous les autres appareils sans fil. • Un mot de passe est-il requis pour votre appareil de lecture? Vérifiez dans les paramètres de configuration.
Pas de lecture audio.	• Votre appareil mobile ne dispose pas de fichiers audio? Regardez dans le dossier média correspondant. Le cas échéant, consultez le mode d'emploi de votre appareil. • La lecture a-t-elle été interrompue? Pour poursuivre la lecture, appuyez brièvement sur la touche <b>▶  </b> . • Le réglage du volume de l'appareil mobile est-il trop faible? • Le réglage du volume des enceintes est-il trop faible?
Les enceintes ne réagissent pas.	• Réinitialisez les enceintes (voir «Réinitialisation»).

## Vue générale



Couleur	Mode	Description
rouge/bleu en alternance	clignote 2 fois par seconde	recherche d'appareil <b>Bluetooth®</b> auquel se connecter
bleu	clignote toutes les 5 secondes	connecté à l'appareil <b>Bluetooth®</b>
	allumé en continu	connecté par USB à une source d'alimentation et totalement chargé
rouge	clignote toutes les 5 secondes	connecté à l'appareil <b>Bluetooth®</b> / batterie presque vide (moins de 10% de capacité)
	clignote toutes les secondes	pas de connexion possible à un appareil <b>Bluetooth®</b> / batterie presque vide (moins de 10% de capacité)
	allumé en continu	connecté par USB sur une source d'alimentation électrique et charge de batterie en cours

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

La marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Tchibo GmbH s'effectue sous licence.

## Bon de S.A.V.

Merci de bien vouloir remplir ce bon en capitales d'imprimerie et de le joindre à l'article.

Référence: **366 005** (Suisse)

Description du défaut

Date d'achat

Date/signature